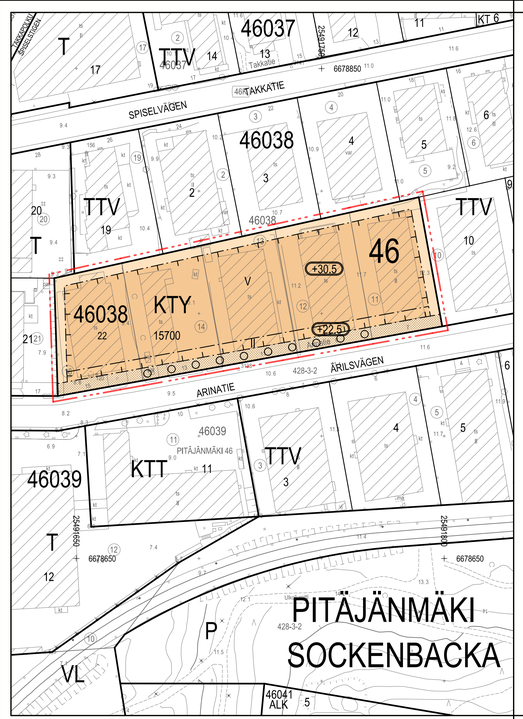


ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET	DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER
KTY — Toimitilarakennusten korttelialue.	Kvartersområde för verksamhetsbyggnader.
2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.
Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
46 — Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
46038 — Korttelin numero.	Kvartersnummer.
22 — Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.
15700 — Rakennusoikeus kerrosalanelliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.
V — Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallittun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller I en del därav.
+30,5 — Rakennuksen vesikaton ylin sallittu korkeusasema.	Högsta tillåtna höjd för byggnadens yttertak.
Rakennusala.	Byggnadsyta.
Rakennusala.	Byggnadsyta.
Istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras.
Istutettava ja tarvittaessa uudistettava puurivi.	Trädrad som ska planteras och vid behov förnyas.

KTY-KORTTELIALUEELLA:

Rakennukseen saa sijoittaa toimisto-, tutkimus-, näyttely-, koulutus-, ravintola- ja vastaava tiloja, ympäristöhäiriöllä aiheuttamattomia teollisuus- ja varastotiloja sekä liikuntaa ja vapaa-ajan toimintaa palvelevia tiloja.

Pohjakerrokseen tasolla n.+9.5 saa sijoittaa autojen ja polkupyörien pysäköintitiloja sekä väestönsuoja- ja teknisiä tiloja asemakaavassa merkityn kerrosalan estämättä.

Teknisiä tiloja, laitteita ja porrashuoneita saa sijoittaa korkeimman sallitun räystäskoron yläpuolelle rakennuksen kerrosluvun estämättä.

Rakennuksen energiatehokkuuden tulee olla vähintään 20 % parempi kuin voimassa olevissa säädöksissä toimitilarakennuksille energiatehokkuuden vähimmäistasoksi on asetettu.

PÅ KTY-KVARTERSOMRÅDE:

I byggnaden får placeras kontors-, forsknings-, utställnings-, skolnings-, restaurang- och motsvarande utrymmen, utrymmen för ickemiljöförstörande industri- och lagerverksamhet samt utrymmen för idrotts- och fritidsverksamhet.

I bottenvåningen på nivån c. +9.5 får placeras bil- och cykelparkeringsutrymmen samt befolkningsskydd och tekniska utrymmen utan hinder av i detaljplanen angiven våningsyta.

Tekniska utrymmen och anordningar samt trapphus får placeras ovanför högsta tillåtna takfotshöjd utan hinder av byggnadens tillåtna antal våningar.

Byggnadens energieffektivitet ska vara minst 20 % bättre än det minimikrav på energieffektivitet som ställts för verksamhetsbyggnader i gällande normer.

LIIKENNE JA PYSÄKÖINTI:

Tontille sijoitettavien autopaikkojen vähimmäismäärät:
- teollisuus ja siihen liittyvät toimitilat: 1 ap / 300 k-m²,
- toimistot: 1 ap / 120 k-m².

Polkupyöräpaikkojen vähimmäismäärät tontilla:
- 1 ppp / 3 työntekijää.

Pyöräpaikkojen tulee olla runkolukittavia.

TRAFIK OCH PARKERING:

Bilplatsernas minimiantal på tomten:
- Industri med tillhörande verksamhetsutrymmen: 1 bp / 300 k-m² vy,
- kontor: 1 bp / 120 m² vy.

Minimiantal cykelplatser på tomten:
- 1 cp / 3 arbetstagare.

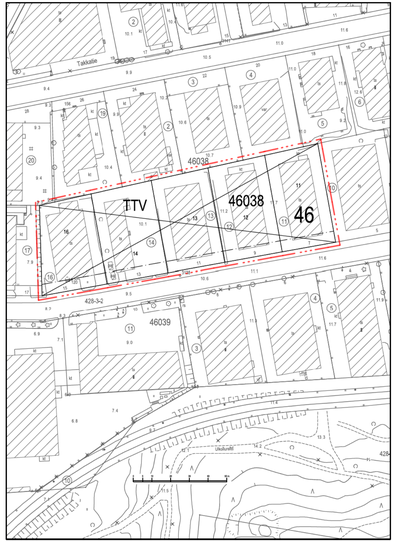
Alla cykelplatser ska ha ramlåsningsmöjlighet.

TÄLLÄ ASEMAKAAVA-ALUEELLA:

Korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.

PÅ DETTA DETALJPLANEOMRÅDE:

För kvartersområdet ska utarbetas en separat tomtindelning.



Yhdistelmä asemakaavoista, jotka asemakaavan muutos nro 12873 voimaantullessaan kumoaa.
Sammanställning av de detaljplaner som upphävs då detaljplaneändringen nr 12873 träder i kraft.
Poistuvat merkinnät ovat eri miittakaavassa kuin asemakaavan muutos.
De strukna beteckningarna är I annan skala än detaljplaneändringen.

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
46. kaupunginosan (Pitäjänmäki, Pitäjänmäen yritysalue) korttelin 46038 tontteja 11-14, 16

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
46 stadsdelen (Sockenbacka, Sockenbacka företagsområde) kvarteret 46038 tomterna 11-14, 16

HELSINKI
HELSINGFORS

Asemakaavoitus
Detaljplanläggning

Kaavan nro/Plan nr
12873

Kaavan nimi/Planens namn
Arinatie 7, 9, 11, 13 ja 15
Ärilsvägen 7, 9, 11, 13 och 15

Diaarinumero/Diarienummer
HEL 2023-004701

Laatinut/Uppgjord av
Siv Nordström

Hanke/Projekt
0567_10

Piirtänyt/Ritad av
Samu Lehtolainen

Päiväys/Datum

Asemakaavapäällikö/Stadsplanechef
Marja Piimies

0 — 100 m

Tasokoordinaatisto/Plankoordinatsystem: ETRS-GK25
Korkeusjärjestelmä/Höjdsystem: N2000
Mittakaava/Skala: 1:1000

Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av baskarta
§, Kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikö
Kartoitus/Kartläggning: 28.7.2023
Nro/Nr: 41/2023

Käsittelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar:

Kylk (ehdotus päävitty)
Sthm (förslaget daterat)

Nähtävillä (MRL 65§)
Framlagt (MBL 65§)

Hyväksytty/Godkänt:

Tullut voimaan
Trätt i kraft